

Т.А. Ходосевич

Коллекция аудиодокументов Национальной библиотеки Беларуси в век электронной информации



Татьяна Анатольевна Ходосевич — заведующая отделом обслуживания специализированными фондами Национальной библиотеки Беларуси

Одно из основополагающих прав человека — право на доступ к информации. Это означает и право на любой акт, связанный с самообразованием, профессиональным развитием, удовлетворением эстетических запросов. Перед Национальной библиотекой Беларуси (НББ) стоит задача не только сохранения информационного и культурного богатства, но и предоставления максимального доступа к нему пользователям.

Значительное увеличение объема информационных ресурсов, в том числе и в области музыкального искусства, сопровождается разнообразием форматов аудиодокументов (АД). В настоящее время коллекция АД НББ насчитывает более 29 тыс. ед. хранения на различных видах носителей. Виниловые диски составляют основную часть этой коллекции — более 25 тыс. единиц. Кроме того,

фонд включает в себя также CD-диски (около 4 тыс. ед.) и аудиокассеты (около 300 ед.).

Формирование коллекции началось в 1960 г. и в настоящее время проходит в соответствии со специализированным профилем комплектования аудиовизуальных документов. По объему и содержанию наше собрание — единственное в республике. Большую часть коллекции составляют произведения русских, белорусских и зарубежных классиков. Весьма разнообразно в фонде представлены хоровые записи — от старинной русской музыки XVII—XVIII вв. до сочинений современных композиторов. Значительную часть составляют записи солистов — вокалистов и инструменталистов, исполнительских коллективов, фольклора народов мира.

С целью предоставления пользователям всего объема доступной ин-

формации сведения об АД отражены в справочно-поисковом аппарате библиотеки.

Очевидно, что читатели библиотеки, использующие АД, должны обслуживаться на том же уровне, как и при работе с печатными документами. НББ в помещениях для индивидуального и группового прослушивания обеспечивает возможность воспроизведения на специализированном оборудовании всех видов АД, которые входят в коллекцию. Однако, несмотря на хорошую техническую оснащенность, современные пользователи предъявляют повышенные требования к уровню предоставления информации: обеспечение более эффективного многоаспектного поиска, оперативное предоставление доступа к АД, качественное звучание музыкальных произведений, возможность использования сетевых услуг.

Вместе с тем библиотека должна выполнять основную свою функцию: обеспечение сохранности документов, находящихся в ее фондах. АД — это часть нашего культурного наследия, включающая большой объем информации, которую необходимо сохранить для использования в будущем.

Во избежание невосполнимой потери качества информации, хранящейся на виниловых и CD-дисках, аудиокассетах, особого внимания требуют условия их хранения. Грязь, пыль, высокая или изменчивая температура и влажность, частое использование могут вызвать порчу носителей. Известно, что пластинка — вещь технологически долговечная, но крайне уязвимая при эксплуатации. На сохранность магнитных лент влияет качество аппаратуры и воздействие магнитных полей. Животрепещущий вопрос — срок службы оптических дисков. Диапазон прогнозируемой долговечности компаний-производителей (до 100 лет) разительно отличается от результатов профессиональных исследований, позволяющих говорить о сроке службы CD-дисков от 3 до 100 лет в зависимости от условий хранения и эксплуатации.

Учитывая особенности хранения АД и все возрастающие потребности пользователей в оперативности предоставления информации, НББ перешла к созданию нового вида кумуляции информационных ресурсов — электронной библиотеке.

В 2002 г. при активной поддержке ЮНЕСКО в библиотеке началась оцифровка национальных музыкальных произведений на виниловых пластинках. С 2002 по 2005 г. на оптические диски были скопированы произведения белорусских композиторов, белорусской народной музыки из коллекции грампластинок. Однако перевод информации на CD-диски, хотя отчасти и решал проблему сохранности АД, не обеспечивал пользователям оперативный доступ к ним.

Технологические изменения, развитие электронной информационной среды, повышение требований к эффективности использования АД вызвали необходимость НББ пересмотреть критерии своей деятельности по формированию электронной музыкальной библиотеки. При ее создании преследуются следующие цели:

- организация качественного и оперативного доступа к АД;
- снижение пользовательской нагрузки на оригинальные носители для обеспечения их долговременного сохранения.

В процессе осуществления данного проекта решаются такие задачи, как:

- организация сетевого доступа к электронным копиям оригинальных документов;
- оптимизация поисковых возможностей электронного каталога;
- обеспечение юридической чистоты формирования и функционирования электронной коллекции АД в рамках существующего правового поля.

Сначала были выработаны критерии отбора АД для оцифровки: пользовательский спрос и физическое состояние документа. Однако, учитывая ценность коллекции и особенности обслуживания данными документами, было решено перевести в цифровую форму все виды АД, находящихся в фондах НББ, с учетом норм авторского права. В настоящее время электронная коллекция АД включает около 4,5 тыс. цифровых копий компакт-дисков, грампластинок и аудиокассет.

Оцифрованные аудиоматериалы входят в информационную систему электронной библиотеки НББ, состоящую из электронного хранилища информационных ресурсов и информационно-поискового аппарата. Электронное хранилище информационных ресурсов (депозитарий электронных документов) обладает достаточной степенью защищенности от несанкционированного доступа, умышленного или случайного разрушения информации, обеспечивает поиск необходимой информации по различным критериям.

Производство электронных копий АД происходит в специализированном секторе отдела электронной обработки фондов. Обработка и конвертация АД на всех видах носителей производится на автоматизированном рабочем месте, в состав которого входят профессиональная рабочая станция, магнитофон и проигрыватель для виниловых дисков.

Доступ пользователей к ресурсам электронного хранилища АД осуществляется через электронный каталог библиотеки в локальном режиме. В электронном каталоге НББ обеспечена связь каждой библиографической записи на оцифрованный АД

с соответствующим ей звуковым файлом (адресной ссылкой на депозитарий электронных ресурсов в соответствующем окне электронного каталога). Найдя необходимый документ, пользователь может перейти по ссылке непосредственно на его содержание, затем выбрать для прослушивания любое музыкальное произведение.

Возможность воспользоваться данной услугой предоставляется в зале нотных и аудиодокументов, где специализированные автоматизированные рабочие места пользователей оборудованы полноценными рабочими станциями и наушниками.

Пользователи сразу оценили преимущества доступа к электронной коллекции АД через электронную библиотеку, его удобство и оперативность. К тому же высокий уровень технической оснащенности позволяет создавать качественную электронную копию с аналоговых носителей. А у пользователей появилась возможность самостоятельно, не обращаясь к библиотекарю, прослушать фрагмент документа либо несколько раз подряд слушать одно и то же музыкальное произведение. И наконец, сразу несколько пользователей могут работать с одним и тем же документом.

Постепенно, по мере пополнения электронной библиотеки, решается и проблема физической сохранности оригинальных носителей в коллекции АД. При создании цифровой копии на конверте пластинки, коробке CD-диска или аудиокассеты делается пометка «ЭК» — электронная копия. Наличие этих букв на обложке документа означает, что библиотекарь при обслуживании будет рекомендовать читателю воспользоваться не оригинальным документом, а его копией в электронной библиотеке НББ.

В настоящее время электронная коллекция АД доступна только в локальном режиме, однако НББ стремится не отстать в стороне от интеграционных процессов, происходящих в мире, в частности в электронной музыкальной среде. Многими библиотеками создаются новые информационные продукты на основе их оцифрованных нотных и аудиокolleкций. Например, программа Британской библиотеки «Цифровая библиотека», проект «Gallica» Национальной библиотеки Франции, «База джаза» Национальной библиотеки Норвегии и др. Думается, что в перспективе предоставление пользователям доступа к коллекции АД НББ посредством Интернета станет первым шагом на пути создания национального цифрового наследия страны в области музыки.

Отдельно хочется остановиться на правовых вопросах функционирования электронной библиотеки НББ. В соответствии с Законом Республики Беларусь «Об авторском праве и смежных правах»

(в редакции 1996 г.) аудиовизуальные материалы являются комплексным объектом охраны авторского права, поскольку в них включается творческий труд авторов музыкальных и текстовых произведений, исполнителей, а также технический труд производителей. НББ, имеющая в своих фондах АД, является обладателем интеллектуальной собственности. При этом следует иметь в виду, что право собственности или право владения каким-либо материальным объектом (в данном случае аудиодокументами) само по себе не влечет за собой передачу авторского права на произведение, выраженное в этом объекте. Благодаря современным технологиям расширяются возможности доступа к информации, содержащейся на АД, но вместе с тем обостряются проблемы, возникающие в процессе взаимодействия объектов авторского права и информационных технологий. Основным вопросом является правомерность перевода произведения в цифровую форму и обеспечения доступа к оцифрованным произведениям. В рамках действующего правового поля НББ в апреле 2008 г. заключила договор с Центром по коллективному управлению имущественными правами авторов музыкальных произведений при Национальном центре интеллектуальной собственности. Договор регулирует право использования обнародованных произведений, охраняемых на территории Республики Беларусь, путем воспроизведения и распространения в форме звуковой записи. Это позволило библиотеке в рамках действующего законодательства осуществлять оцифровку АД и формировать электронную коллекцию.

В настоящее время НББ принимает активное участие в разработке дополнений и изменений к действующему Закону «Об авторском праве и смежных правах», где главным предложением является обеспечение разумного баланса между доступом к информации и соблюдением имущественных прав. На наш взгляд, в новом Законе должна быть предусмотрена возможность правомерного копирования библиотеками музыкальных произведений для образовательных, исследовательских и личных целей.

В заключение хотелось бы отметить, что ранее противопоставляемые понятия «сохранность фондов» и «обеспечение доступности информации» все более сближаются в цифровой среде. Действительно, перевод в электронную форму любых типов документов одновременно решает две задачи: их сохранности и оперативного предоставления пользователям. А именно цифровые коллекции музыкальных произведений должны способствовать интеграции страны в мировую информационную среду, так как язык музыки понятен всем.